

# la gazette

Toute l'information  
de la ville de Ploufragan

Novembre 23 // N°420

DOSSIER | 07

## Le Centre social cultive le bien-vivre ensemble



5 | LA VILLE EN ACTION

Patrimoine local :  
la salle des Villes Moisan

16 | REGARD SUR...

Alain Pellan,  
au service de l'athlétisme

# ARRÊT SUR IMAGE



11|10

Lucienne Monfort et Félix Bougeard, 98 ans chacun, étaient les doyens du repas des aînés.



14|10

Transitions  
Atelier "Cultivons notre potentiel solaire" avec les habitants.



6|10

La chorale de la Semaine Bleue a une nouvelle fois animé la cérémonie de lancement de la Semaine Bleue.



Rémy Moulin  
maire de Ploufragan

[ Découvrez  
et investissez votre  
Centre social ]

## C'est votre Centre social !

J'ai pour habitude de dire que le Centre communal d'action sociale (CCAS) est le bras social de la Ville. Il bénéficie entre autre d'un Centre social communal situé au Tremplin, à deux pas de l'Hôtel de ville.

Il est hélas trop méconnu de la population qui considère à tort qu'il serait réservé à une partie seulement de la population, la moins favorisée ou celle vivant à proximité du lieu.

Au contraire, cet outil est le votre : il a pour but de favoriser la cohésion sociale à l'échelle de la ville. Il permet aux habitants de co-construire et de participer à des projets et à des activités sociales ou éducatives. C'est aussi un lieu de rencontre qui permet de rompre l'isolement.

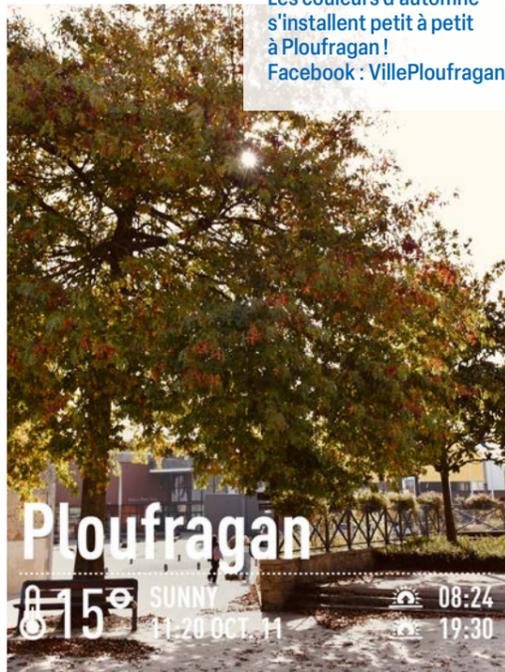
Un dossier spécial dans ce numéro de la Gazette, vous donne un aperçu de son fonctionnement, de la diversité et de la richesse de ses actions.

Alors n'hésitez plus, venez découvrir et investissez votre Centre social.

## VU SUR LES RÉSEAUX | J'aime

11|10

Les couleurs d'automne s'installent petit à petit à Ploufragan !  
Facebook : VillePloufragan



16|09

À Châtelaudren-Plouagat, la Ploufraganaise Ambre Filaux est élue Miss 15/17 ans Côtes d'Armor 2023 !  
Facebook : Comité Miss 15/17 ans Côtes-d'Armor

suivez-nous...



## SOMMAIRE

4

LA VILLE EN ACTION  
2<sup>ème</sup> année du CME  
« Lisons 2032 »



5  
LA VILLE EN ACTION  
Quel avenir pour la salle des Villes Moisan ?



7 DOSSIER  
LE CENTRE SOCIAL

6

LA VILLE AVEC VOUS  
Se former à Ploufragan  
Logement étudiant chez l'habitant

10

LA VILLE AVEC VOUS  
SDAEP 22  
Réduction des déchets



11  
LA VILLE AVEC VOUS  
L'objethèque des Fourmis vertes  
Nouvelle association : Régén'Ere

12

PRATIQUE ET UTILE  
ÉTAT-CIVIL



13-15  
S'ÉPANOUIR  
Espace Victor Hugo  
L'agenda du mois

16

REGARD SUR...  
Alain Pellan

Abonnez-vous à la Newsletter sur [ploufragan.fr](http://ploufragan.fr)



## CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

## Les nouveaux conseillers sont élus



Pour sa deuxième année de fonctionnement, le conseil municipal des enfants (CME) renouvelait une partie du groupe (les élèves arrivés en CM1 cette année\*). Le service Jeunesse-éducation a enregistré 21 candidatures contre 9 l'année dernière pour ces classes. Les 9 et 10 octobre, près de 140 enfants des cinq écoles de la ville ont participé au vote pour élire leurs 12 nouveaux conseillers.

\* Les CM1 élus en 2022 pour deux ans sont passés en CM2.

## ► À venir :

- 18 octobre : journée d'intégration des nouveaux élus
- 8 novembre : séance plénière d'ouverture du CME

## MÉDIATHÈQUES DE LA BAIE

## « Lisons 2032 »

Le territoire de Saint-Brieuc Armor Agglomération coordonne l'action de 31 médiathèques municipales. Pascal Dubrunfaut, maire-adjoint au développement et au patrimoine culturel de Ploufragan, nous présente la démarche et les objectifs du schéma de développement de la lecture publique baptisé « Lisons 2032 ».



chaque habitant ait un accès aisé à la lecture et aux services des médiathèques. *Lisons 2032* nous donne une feuille de route à long terme, de 2023 à 2032. Adopté par le conseil communautaire de l'Agglomération, il est proposé en ce moment aux conseils municipaux des 32 communes du territoire. Le Conseil municipal de Ploufragan l'a adopté à l'unanimité.

« *Lisons 2032* concrétise la volonté de Saint-Brieuc Armor Agglomération de tendre vers un accès identique de tous les habitants aux médiathèques. Ce schéma de développement de la lecture publique, élaboré en se penchant sur nos souhaits partagés, est le fruit d'un travail de deux ans. Il a été construit de manière participative par les médiathèques avec élus, professionnels, habitants et partenaires. Le but était de créer des axes d'amélioration pour aboutir à un réseau cohérent et équitable afin que

## LES ACTIONS À VENIR

Quatre défis ont été déclinés en douze objectifs et trente actions ont été identifiées.

- Des exemples : augmenter la diversité des collections, organiser une navette pour le transport des livres ou CD entre les bibliothèques, harmoniser les tarifs entre communes, promouvoir l'éducation aux médias et à l'information numérique.

## LES REPRÉSENTANTS DES CM1 SONT ÉLUS :

- École de La Villette
- Shania Lappartient Voisin
  - Enzo Le Quéré
- École des Villes Moisan
- Méziane Amrous
  - Lya Masson Prestot
- École Louis Guilloux
- Baptiste Chandrakumar
  - Thomas Kergrohen
- École Sainte-Anne
- Ewen Bougeard
  - Romane Le Cabec
- École Louise Michel
- Léa Caillé
  - Énora Guyomard
  - Milan Le Bras
- Autres scolarités
- Lomig Poitevin



## PATRIMOINE MUNICIPAL

## Quel avenir pour la salle des Villes Moisan ?

La salle polyvalente des Villes Moisan est fermée depuis décembre 2022. Le maire, Rémy Moulin, revient sur les raisons de sa fermeture, les études et les choix à faire pour son avenir.

## Pourquoi la salle est-elle fermée ?

Les raisons de la fermeture sont liées aux détecteurs de l'alarme incendie, installés dans les combles, qui n'étaient plus aux normes. Qui plus est, la structure n'est pas adaptée pour y installer de nouveaux détecteurs. Bien sûr, nous pouvons l'utiliser aujourd'hui, mais cela demande, dès la première personne présente dans la salle, de faire appel à un SSIAP\* qui est posté devant le voyant de l'alarme incendie dans l'entrée afin de faire évacuer la salle en cas de déclenchement. Le système actuel est trop vétuste pour pouvoir remplacer ce voyant par une sirène. En relation étroite avec le SDIS\*\*, beaucoup de solutions ont été étudiées pour mettre aux normes le système d'incendie, mais aucune n'est possible. Nous sommes dans une impasse.

## Quel a été le déclencheur de la fermeture ?

L'avis de la commission de sécurité, lors du dernier contrôle annuel, nous a pris de court. C'était inattendu pour nous car nous avons réalisé des travaux de rénovation peu de temps avant\*\*\*; la volonté n'était donc pas de la fermer, au contraire. Entre septembre et décembre 2022, pour ne pas pénaliser les associations et les particuliers, nous leur avons proposé une nouvelle salle ou pris en charge la présence d'un professionnel SSIAP lors de chaque utilisation de la salle des Villes Moisan.

## Comment faites-vous en attendant ?

Contraints et forcés, nous nous sommes adaptés et avons pu reloger les activités régulières. On pallie en partie cette fermeture avec la salle Alain Le Dû, mais elle n'est pas de première jeunesse. A ce propos, je tiens à remercier les associations et les utilisateurs d'avoir compris la difficulté.

## Quelles sont les perspectives ?

Quand nous avons décidé de construire la nouvelle salle du Grimolet, nous avons tenu compte de la taille des deux autres salles municipales : celle du Mille Club, petite, et celle des Villes Moisan, plus grande et plus équipée. Le Grimolet complétait l'ensemble, avec une taille et des équipements intermédiaires. Les choix auraient sans doute été différents si la salle des Villes Moisan avait fermé quelques années avant. Aujourd'hui, il faut déterminer les besoins. Nous avons plusieurs solutions. L'une serait la rénovation. Les murs seraient gardés, la charpente et la toiture refaites et les performances énergétiques améliorées. Une autre solution consisterait à construire une salle adaptée aux nouveaux besoins sur un autre site, en tenant compte de la présence de l'auditorium pour les spectacles organisés par l'espace Victor Hugo. Par ailleurs, une autre réflexion, plus large celle-là, est également prévue sur l'ensemble du secteur des Villes Moisan. Quelle est la place de la salle dans ce quartier ? Quel impact aura-t-elle ici ou ailleurs ? Le coût estimé, assez proche pour ces deux hypothèses, n'est pas l'élément principal du choix.

Il y a des demandes de salle, mais nous avons besoin de temps pour trouver la meilleure solution. Ce type d'investissement ne se décide pas à la légère, c'est une décision qui nous engagera pour des années. Aujourd'hui, même si nous sommes bien conscients des difficultés engendrées, nous ne connaissons pas la suite, ni le choix définitif ni la temporalité. Dans l'hypothèse d'une nouvelle salle, la démarche pour choisir son aménagement se fera avec ses utilisateurs potentiels, comme cela s'était fait pour le Grimolet.

\* SSIAP : service de sécurité incendie et d'assistance aux personnes

\*\* SDIS : Service départemental d'incendie et de secours

\*\*\* Rénovation extérieure en 2016 et intérieure en 2017



## UN PEU D'HISTOIRE

Ceux qui habitaient à Ploufragan dans les années 80 se souviennent de la supérette des Villes Moisan et des petits commerces installés autour de la place intérieure. À sa fermeture, dans les années 90, la Mairie avait acheté le bâtiment et transformé en salle polyvalente.

## FORMATION

## Se former à Ploufragan ? Toujours des nouveautés

Le territoire de Ploufragan est riche de structures dans lesquelles vous pouvez vous former, en fonction de votre âge et de vos secteurs d'activités : le CFA de la Chambre de métiers, Avipole formation, le Cnam Bretagne et le GNFA qui, tous, proposent régulièrement de nouvelles formations, en présentiel ou à distance.

### Quelles sont les nouveautés de la rentrée 2023 ?

#### • Au CFA\* de la Chambre de l'artisanat et des métiers

Le CFA comptabilise 1722 apprentis, dans des formations allant du CAP à la licence professionnelle pour un total de 43 formations. Depuis la rentrée de septembre 2023, il propose deux nouvelles formations :

• Une licence management et gestion des organisations, en partenariat avec le Cnam Bretagne (il faut être titulaire d'un diplôme ou titre de niveau 5 (Bac +2) ou titulaire d'un diplôme conférant 120 ECTS).

• Une mention complémentaire accueil et réception (il faut être titulaire d'un Bac Pro hôtelier ou Bac Techno ST-HR, Bac général ou STMG).

Quelques places sont encore disponibles pour ces deux formations.

\* CFA : Centre de formation des apprentis

 **Contact :**  
conseilrecrutement.ploufragan@cma-bretagne.fr



#### • Au Cnam\*, la formation supérieure pour tous

Le Cnam accompagne les jeunes et adultes qui souhaitent s'insérer ou évoluer professionnellement et élargir leurs connaissances en obtenant un diplôme reconnu par l'Etat et les employeurs. Plus de 2 000 étudiants et adultes en Bretagne ont suivi une formation du Cnam en 2022 dont 400 sur le territoire de l'agglomération de Saint-Brieuc. Ces dernières années, il a ouvert des formations dans des domaines porteurs : la cybersécurité, l'agroalimentaire, l'expertise comptable, le bâtiment intelligent ou la gestion des ressources humaines, avec certains parcours en alternance. Une nouvelle formation est proposée cette année : un master en cybersécurité et cybermenaces accessible à distance.

\* Cnam : Conservatoire national des arts et métiers

 **09 72 31 13 12**  
<https://www.cnam-bretagne.fr>

## LOGEMENT ÉTUDIANT

## Des hébergements temporaires chez l'habitant



Le Cnam accueille sur site 70 étudiants, la Chambre de métiers 1700 apprentis, avec peu de places en internat. Le logement des jeunes à Ploufragan est donc un sujet crucial, encore plus quand les jeunes sont mineurs. Quelques particuliers louent des logements sur la commune, mais pas suffisamment. Pour contrer cette pénurie, l'association Sillage lance un nouveau dispositif, l'hébergement temporaire chez l'habitant (HTH). Elle met en relation des jeunes de 15 à 30 ans en formation, qui ont besoin d'un hébergement sur des temps

réduits et ponctuels, avec des habitants qui disposent d'une chambre meublée libre. L'association assure un lien avec les hébergeurs et les hébergés tout au long de la cohabitation.

► **Vous disposez d'une chambre inoccupée chez vous ?** Vous pouvez accueillir un jeune et ainsi lui rendre service. Vous bénéficierez d'une indemnité et vivrez sans doute une expérience enrichissante.

 **Association Sillage**  
**02 96 33 96 96**  
contact.hth@sillage.bzh  
infos  
[www.sillage.bzh/hth](http://www.sillage.bzh/hth)



**Liam, dix-sept ans, est hébergé chez Mari et Alban depuis la rentrée.**

« Je suis apprenti au CFA de Ploufragan en mécanique auto et en entreprise dans un garage près de chez moi. L'année dernière, en CAP, je faisais deux heures d'aller-retour en covoiturage de chez mes parents à Ploufragan tous les jours de cours. Cette année, en bac pro première, je suis dans l'entreprise quinze jours puis en formation quinze autres jours, pendant lesquels je suis logé à Ploufragan pour un prix raisonnable. Ça me permet de me lever plus tard le matin et de rentrer plus tôt le soir, comme ça je suis plus reposé. Je trouve ça pratique d'être accueilli dans une famille, j'ai mon espace qui me permet de l'intimité. L'ambiance familiale est cool et je me sens un peu comme chez moi ».

[ 7 ]  
DOSSIER

La sortie marche de la Semaine Bleue a rassemblé de nombreuses personnes.

### → LE CENTRE SOCIAL DE PLOUFRAGAN

# Nous cultivons le bien-vivre ensemble



**Bruno Beuzit**  
maire-adjoint au développement social et aux solidarités

## [ ACCUEIL CONVIVIALITÉ PARTAGE ]

Le Centre social\* de Ploufragan accueille toute la population de la ville, tout en veillant à la mixité sociale. Ses actions sont imaginées et réalisées, pour beaucoup, avec tous les habitants.

En 2022, nous avons réfléchi à son action pour les quatre ans à venir. C'est un travail que nous renouvelons régulièrement à la demande de la Caisse d'allocations familiales qui nous accompagne financièrement, ce qui nous permet d'actualiser nos objectifs. Le projet du Centre est défini à partir des besoins repérés par son équipe et ses partenaires ainsi que des souhaits exprimés par les habitants. Un fil conducteur sous-tend ce projet, représenté par des mots clés comme convivialité, accueil, partage, création de liens, lutte contre l'isolement.

\* Le terme social a plusieurs significations. Le Centre social, en plus de la notion d'aide à laquelle on peut penser en premier, s'attache aussi beaucoup à la vie en société.



## LE CENTRE SOCIAL

## Un lieu de vie et d'initiatives

« Le Centre social de Ploufragan, c'est en premier un lieu de vie qui vous accueille, souligne Pascale Tanguy, responsable du Centre social. Nous y proposons des activités et des services. Nous accompagnons aussi les mobilisations des habitants pour monter des projets, car nous ne faisons pas seulement « pour », mais « ensemble ». En effet, les objectifs d'un Centre social incluent la valorisation des compétences et le développement du pouvoir d'agir des habitants ».

Deux grands axes se dégagent : l'animation globale et la famille, qui comprennent entre autres l'accès aux droits, la lutte contre les fractures numériques, la santé, la parentalité, le soutien à la scolarité et des sorties en familles. Les actions qui en découlent sont gérées par les professionnelles du Centre appuyées par des bénévoles (voir page suivante). À ces deux axes s'ajoute le dispositif de Réussite Educative visant à accompagner individuellement des enfants de 2 à 16 ans et leur famille.



## L'atelier informatique et numérique



Des bénévoles proposent aux habitants de les accompagner pour se familiariser ou se perfectionner à l'informatique et au numérique. Cela va de l'utilisation du matériel et de logiciels à la navigation sur internet. Les mardis matins, chaque référent guide une personne en s'adaptant à ses besoins précis.



## Les transitions



C'est un nouvel objectif qui émane des souhaits des habitants : sensibiliser les habitants aux transitions écologiques, environnementales et énergétiques. Ainsi, au programme du Tremplin, vous trouvez régulièrement ou ponctuellement des actions zéro déchet, des ateliers cuisine avec des produits de saison, la découverte de plantes sauvages... et même la fabrication de produits ménagers (un atelier animé par Yveline Teffo).



## La santé



Précédemment réservées aux seniors et personnes isolées, les actions « santé » sont ouvertes à tous. Les deux groupes de marche, Visasport et la marche lente (une nouveauté de la rentrée 2022) allient sport, bien-être, lien social et convivialité. Par ailleurs, des agents et des bénévoles organisent des actions de sensibilisation lors des campagnes nationales d'Octobre Rose, du Mars Bleu ou encore du Moi(s) sans tabac. L'an passé, le groupe "partage et savoir-faire" a confectionné de petites pochettes pour contenir brosse à dent et dentifrice remis aux enfants du CLAS\*, lors d'une action de prévention bucco-dentaire.

**Le Centre social, c'est aussi :**  
l'accueil dans ses locaux des partenaires qui reçoivent les habitants :

- des infirmières et un médecin PMI (Protection Maternelle et Infantile)
- des travailleurs sociaux de la Maison du Département
- un point conseil budget de l'UDAF
- le Relais petite enfance
- une juriste du CIDFF
- des conciliateurs de justice
- un médiateur numérique (aide aux démarches en ligne)



02 96 01 52 10  
tremplin@ploufragan.fr  
www.ploufragan.fr



## Le soutien à la scolarité



« D'octobre à juin, dans le cadre du CLAS\*, une cinquantaine d'enfants sont accueillis une fois par semaine, hors vacances scolaires », expliquent Pascale Loyer et Sophie Adam, respectivement coordinatrice et animatrice de l'action. « Ils sont accompagnés par des bénévoles. Les séances sont consacrées pour moitié à la révision des apprentissages scolaires puis, pour l'autre moitié, à des temps collectifs qui sont dédiés à des jeux de société, à la création de spectacles ou à des ateliers créatifs ». Ces temps sont essentiels car ils favorisent l'ouverture culturelle, valorisent les compétences des enfants et augmentent leur estime de soi.

\* CLAS : Contrat local d'accompagnement à la scolarité

## LES BÉNÉVOLES

## Être bénévoles, c'est donner mais aussi recevoir

« Les bénévoles constituent une force vive du Centre social car ils interviennent aux côtés des salariés. Nombre d'actions ne pourraient se faire sans eux. Les chiffres parlent d'eux-mêmes : de septembre 2022 à août 2023, 96 bénévoles de 16 à 78 ans sont intervenus, souligne Pascale Tanguy. Un tiers de leur temps concerne des réunions et des formations. En effet, nous favorisons la participation des bénévoles au choix et à l'organisation des actions. Les décisions sont prises collectivement. Les deux autres tiers de leur temps sont consacrés à l'animation. Certains bénévoles accompagnent chaque semaine des enfants lors du soutien à la scolarité, d'autres animent des ateliers hebdomadaires, d'autres encore peuvent ponctuellement préparer un repas pour une soirée festive, partager une compétence ou un savoir-faire... L'important, c'est que chaque personne choisisse son engagement selon sa disponibilité et ses centres d'intérêt ».

Souvent, les bénévoles ont d'abord été usagers. Ils sont nombreux à témoigner que consacrer du temps aux autres leur apporte beaucoup car c'est source de partage, d'entraide et de solidarité. Cela leur permet aussi de lutter contre l'isolement et de créer des liens. « Finalement, c'est l'action phare du Tremplin en termes de participants ! » commente Pascale Tanguy. « Tous les bénévoles ont la même importance, qu'ils viennent toutes les semaines ou une seule fois. C'est leur démarche qui est intéressante, l'envie de partager, de transmettre et de rencontrer de nouvelles personnes ».



## ILS L'ONT DIT

**Pourquoi êtes-vous bénévole au Centre social ?**  
Voir du monde, prendre du plaisir, partager, se rendre utile, partager des savoir-faire, se changer les idées, s'intégrer.

**Qu'en retirez-vous ?**  
Convivialité, joie, rencontres, bien-être, satisfaction, valorisation, bon pour le moral, chaleur humaine.



## DES BÉNÉVOLES TÉMOIGNENT



« Je fais de l'aide à la scolarité. Avec son mélange de générations, ça m'apporte beaucoup et me permet de garder un lien social actif. Mais je ne connaissais pas ceux qui soutiennent les autres activités. Alors j'ai beaucoup aimé, pendant le pot des bénévoles du 15 septembre, le jeu proposé pour se connaître. On était là pour se rencontrer, découvrir les motivations des autres et les partager. En plus, j'y ai trouvé des personnes qui font de la marche lente, comme mon mari malvoyant et moi. Maintenant, quand je vais à des réunions du CLAS le mardi matin, elles le prennent en charge pour la marche. En tant que nouvelle habitante, devenir bénévole m'a permis de m'intégrer dans la commune. L'ambiance chaleureuse du Centre social est vraiment un tremplin pour une vie de retraitée ensoleillée ».

Roselyne Raudin



« J'habite à Ploufragan depuis quinze ans, mais je ne suis allée au Tremplin que récemment, pour profiter de l'atelier de fabrication de pain. L'un des ingrédients utilisés dans sa fabrication était le bicarbonate de soude. Je l'emploie aussi dans mes préparations de produits ménagers, alors on en a discuté. Puis on m'a sollicitée pour animer un atelier, j'ai dit oui, et c'était très sympa à faire ! Ensuite, j'ai découvert d'autres animations, une activité créative « pâte à modeler et bulles » avec ma petite-fille, puis on est allé en famille à Tous en fête. Et je me suis inscrite à l'informatique. Si je peux à nouveau aider, je le ferai ».

Yveline Teffo

## SYNDICAT DÉPARTEMENTAL D'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE (SDAEP 22)

## Il veille sur un bien précieux : l'eau

L'enjeu de l'eau est devenu primordial. Le SDAEP qui gère cette ressource dans les Côtes d'Armor s'est installé récemment à Ploufragan. Après que le Conseil départemental ait transféré au syndicat, en 2018, la propriété et la gestion des trois grands barrages départementaux, il avait besoin de locaux plus grands pour son équipe élargie. Cette localisation représente plusieurs avantages : la proximité de la rocade et de ses partenaires, l'ISPAIA et le laboratoire d'analyse Labocéa.

« Les Costarmoricains ne se sont rendus compte des risques de pénurie d'eau qu'en 2022. Mais nous n'avons pas attendu pour agir, explique Michel Raffray, président du SDAEP 22. Depuis 1995, nous travaillons à l'interconnexion des réseaux du département pour, en cas de besoin, dépanner les secteurs en difficulté ». 2022 a été la première année d'interconnexion.

« Aujourd'hui, nous nous assurons d'avoir une quantité suffisante d'eau de consommation et sa disponibilité partout, poursuit Yann Cauet, directeur du syndicat. Sa qualité est suivie et contrôlée en permanence par l'Agence régionale de santé. Mais l'activité humaine n'est pas la seule à avoir besoin de l'eau. Une étude « hydrologie-milieux-usages-climat » est en cours pour tenir compte des évolutions et préserver les milieux. En effet, pour qu'une rivière ou un bassin versant fonctionne bien, il lui faut suffisamment d'eau ». Le gestionnaire sera ainsi amené selon les moments à restreindre ou



Lors de l'inauguration de ses nouveaux locaux dans le parc d'activités de Beaucemaine, le syndicat fêtait aussi ses quarante ans.

prélever plus d'eau afin de prendre en compte tous les usages. « Dans les Côtes d'Armor, 60% de l'eau est consommée par les particuliers. Si chacun fait un petit geste, cela se voit vite. La communication que nous avons lancée en 2022 avec la Région et le Département pour promouvoir les gestes économes a porté ses fruits, car nous avons constaté une baisse de 8 à 10% de la consommation d'eau en janvier 2023, se réjouit Michel Raffray. Les gens ont pris acte de l'effort à faire ».

## RÉDUCTION DES DÉCHETS

## Allégeons nos poubelles



Aujourd'hui, la collecte des déchets représente un enjeu environnemental et économique. De 220 kilos par personne en 1960, nos déchets sont passés à 695 kilos par habitant par an (cumul des déchets en poubelle et en déchèterie). Afin d'alléger nos poubelles et de valoriser les déchets, Saint-Brieuc Armor Agglomération lance une campagne pour expliquer les bons gestes à adopter au quotidien.

Attention ! Le calendrier de collecte des déchets 2024 sera distribué avec la prochaine gazette.

## ATELIERS RÉCUP' DU 20 AU 30 NOVEMBRE



L'Agglomération organise, à l'occasion de la Semaine européenne de réduction des déchets, des ateliers ludiques, pédagogiques et gratuits.

Les dates « Anti-gaspi » à Ploufragan :

- Mardi 28 novembre, 18h-20h : fabriquer ses produits ménagers
- Mercredi 22 novembre, 18h-20h : stop au gaspillage des objets.

Autres ateliers : saintbrieuc-armor-agglo.bzh

Places limitées. Inscriptions au 02 96 77 30 99.



## L'OBJETHÈQUE DES FOURMIS VERTES

## Donner une seconde vie aux objets

Lors du budget participatif de Ploufragan de 2023, le projet d'objethèque a recueilli le plus de suffrages. Après plusieurs étapes, elle ouvre le 25 novembre 2023 et s'appelle « La Fourmière ».

« On avait à cœur de créer cette objethèque. Être lauréats du budget participatif nous a permis de l'installer et de faire les premiers achats indispensables », expliquent Noémie Frère et Mélanie Guesdon, membres actives de l'association des Fourmis Vertes. « Elle a plein d'intérêts pour l'environnement, les ressources naturelles, les économies d'énergie. L'adhésion, qu'on a voulu minime, permet aussi aux personnes qui ont peu de moyens d'utiliser des outils sans les acheter ».

## Un catalogue à enrichir

« On nous a donné près de cent cinquante objets et la collecte se poursuit. On a beaucoup de bricolage, un peu de matériel de cuisine. On recherche aussi du matériel de camping, des jeux, des objets de puériculture, des équipements de ski, de cyclotourisme, un broyeur de végétaux... » Vous souhaitez trouver certains objets, ou vous pensez en donner ? Contactez la Fourmière qui souhaite répondre aux besoins des adhérents. Elle accueillera aussi avec plaisir de nouveaux bénévoles pour tenir les permanences.

## NOUVELLE ASSOCIATION

## Régén'Ère vous reconnecte à la nature

À l'origine de l'association Régén'Ère, des personnes qui, depuis 2019, se regroupaient régulièrement dans la vallée du Gouët. « Alban de la Blanchardière est à l'initiative, commente Marlène Trempu, membre du conseil collégial ; il commençait alors à se former à un mode de reconnexion à la nature conçu par Jon Young et nommé « Eight Shields » (huit boucliers). Partager ces moments en groupe nous permet de retrouver nos capacités à nous relier aux autres et à la nature qui est, en même temps, le média qui le permet ». « Nous proposons des expériences à vivre et partager, poursuit Alban de la Blanchardière. L'idée est d'expérimenter, d'alimenter sa curiosité, de suivre ses instincts avec un accompagnateur.

Les bases sont simples : apprendre à se diriger, découvrir une plante, un insecte, en notant où on l'a trouvé, etc. C'est accessible à tous et basé sur la curiosité et les envies de chacun ».

L'association consacre sa première activité aux ados et aux 9-12 ans, chaque mercredi après-midi, dans la vallée du Gouët. « Ces sorties amènent chacun à exprimer ses dons pour élargir peu à peu sa zone de confort en acquérant savoir-faire et savoir être en milieu dit sauvage ».

► À venir : pour les adultes, des activités à la journée ainsi qu'un stage de pistage, début 2024.



Trouver des plantes qui se mangent dans la nature fait partie des apprentissages.

06 83 03 12 03  
ou albandelab@naturanden.fr

# EN BREF...

## INFO

### COMMÉMORATION 11 NOVEMBRE 1918



La cérémonie commémorative de l'Armistice du 11 novembre 1918 aura lieu à 11h au monument des Fusillés, rue des Fusillés, puis à 11h30 au monument aux morts du centre-ville.

**Attention :** Pendant la cérémonie au monument du centre-ville, de 11h30 à 12h15, toute la rue de la mairie sera fermée, du giratoire du Grimolet à l'intersection de la rue de la Fontaine Morin et la rue du Calvaire, ainsi que la rue de la Poste.

### CIMETIÈRE

• **Horaires d'hiver :** du 15 novembre au 14 mars : 9h-18h.

• **Renouvellement des concessions :** les titulaires de concessions funéraires sont invités à vérifier la validité de leur titre (durée) pour procéder à leur éventuel renouvellement auprès du service administration générale de la mairie. Une liste

des concessions arrivées à échéance est affichée à l'entrée du cimetière.

En l'absence de renouvellement, à l'expiration du délai légal de 2 ans courant après l'échéance, la Ville est en droit de récupérer l'emplacement conformément à la réglementation.

### LES MARCHÉS DE PLOUFRAGAN

Deux marchés ont lieu chaque semaine, place du centre :

- **le mardi, 16h-20h :** marché bio et local,
- **le vendredi matin :** commerces alimentaires, commerces de détail, fleurs, habillement, etc.

### PERMANENCES AU TREMLIN

• **Les travailleurs sociaux de la Maison du Département (MDD) :** tous les jours de la semaine.

Sur rendez-vous au 02 96 60 80 60.

• **Protection Maternelle et Infantile de la MDD :**

- Le mardi, de 9h à 12h : permanences des puéricultrices sur rendez-vous.

- Présence du médecin de la PMI sur rendez-vous.

Contactez la MDD au 02 96 60 80 60.

• **Juriste du CIDFF (Centre d'information des droits des femmes et de la famille)**

Jeudi 9 novembre, 9h-12h.

Sur rendez-vous au 02 96 78 47 82.

### • Conciliateur de justice

Tous les lundis de novembre, 14h-16h. Sur rendez-vous au 02 96 01 52 10.

### • Permanence du Relais petite enfance

Sur rendez-vous, le lundi, de 14h à 17h. Au 02 96 77 60 85.

### • Point conseil budget de l'UDAF

Vendredi 10 novembre, de 9h à 12h.

Renseignements ou rendez-vous : pcb@udaf22.fr / 02 96 33 40 76

06 23 57 81 95.

## ENVIRONNEMENT

### COLLECTE DES DÉCHETS

**Poubelle marron** (déchets résiduels en sacs). Mercredis 8 et 22 novembre.

**Poubelle jaune** (emballages en vrac). Mercredis 15 et 29 novembre.

**Poubelle verte** (verres en vrac). Vendredi 3 novembre.

**Attention !** Le calendrier de collecte des déchets 2024 édité par St-Brieuc Armor Agglomération sera distribué avec la prochaine Gazette. Ce document est à garder pour le consulter à chaque fois que vous en avez besoin.

En cas de perte de ce calendrier :

• téléchargez-le sur : saintbrieuc-agglo.fr,

• demandez-le à l'accueil de la mairie, ou

appelez au numéro Azur 0 810 121 600.

## ÉTAT-CIVIL



### NAISSANCES

Jasmine Castelo Kiala Tchakussanga, Louciano Jaffrot, Noé Vanmerris, Ambre Puel Le Bescout, Iara Lartigue Vergne

### MARIAGES

Zacharia Ed-Dahbi et Charlotte Goulvestre

### DÉCÈS

Pierre Elzéard, 98 ans

Annie Cotard épouse Prigent, 69 ans

Marie Gallais épouse Le Liers, 77 ans

Anne Le Men épouse Morin, 86 ans

Pierre Jouan, 89 ans

Madeleine Touzé veuve Denoual, 88 ans

Yves Dégéraud, 72 ans

Yvon Nicol, 69 ans

Joseph Hervé, 78 ans.

## espace Victor Hugo



### THÉÂTRE-THRILLER

## « Sauvage » Cie Loba



Une bande de 3 collégiens s'échappe régulièrement de l'internat pour rejoindre la forêt d'à côté, leur espace de liberté, de jeu et d'imaginaire collectif, où ils s'enfoncent de plus en plus loin, de plus en plus reliés au vivant qui les entoure. Une expérience sensorielle à vivre et à partager !

*Annabelle Sergent et Karin Serres nous embarquent dans un récit d'aventures haletant à la manière du Club des 5 dans un solo poétique, un chant d'amour à l'imaginaire.*

**JEUDI 23 NOVEMBRE | 20H | AUDITORIUM.**

DURÉE : 55 MINUTES | TOUT PUBLIC À PARTIR DE 10 ANS.

TARIFS : 4,50€ À 6€.

RÉSERVATION AU CENTRE CULTUREL.

### DÉAMBULATION

## Les Entrevues Mirobolantes



► 18h45 : Les Entrevues Mirobolantes, petites formes artistiques pluridisciplinaires

Une soirée sous la forme d'un parcours semé d'histoires, de théâtre, de musique, de récit, de danse, de chansons, d'un petit repas, d'un verre à boire.

DURÉE : 4H | TOUT PUBLIC À PARTIR DE 8 ANS.

► 16h : Petit prélude familial aux Entrevues Mirobolantes

« Hand Hop » de Scopitone & Cie, danse et théâtre d'objets.

DURÉE : 30 MINUTES | À PARTIR DE 5 ANS.

**SAMEDI 2 DÉCEMBRE | ESPACE VICTOR HUGO.**

TARIFS : PETIT PRÉLUDE : 4,50€ À 6€ / ENTREVUES : 20€ À 23€ (REPAS INCLUS).

RÉSERVATION INDISPENSABLE AU CENTRE CULTUREL.

Tout le programme...



— ploufragan.fr —

### CENTRE CULTUREL

02 96 78 89 24

centre.culturel@ploufragan.fr

### MÉDIATHÈQUE

02 96 78 89 20

mediatheque@ploufragan.fr

### CATALOGUE EN LIGNE

mediathequesdelabaie.fr

### Exposition

#### ART POSTAL



**Du 7 au 25 novembre**

L'enveloppe comme support artistique, c'est ce que vous propose le Club philatélique des Côtes d'Armor !

**Deux ateliers d'art postal :**

• Enfants à partir de 6 ans : mercredi 15 novembre, 14h.

• Adultes : samedi 25 novembre, 10h30. Gratuit. Réservation à la Médiathèque.

### RENCONTRE AVEC LOUISE MEY

#### Autrice de romans noirs



Récompensé par le prix Landerneau du polar 2023, le dernier roman de Louise Mey *Petite sale* s'inspire d'un fait divers des années 1960 - la disparition d'une fillette dans un village de l'Aisne - pour révéler les violences de classe et de genre.

*En partenariat avec le Salon Noir sur la ville de Lamballe*

**Samedi 18 novembre | 10h.**

Médiathèque. Réservation conseillée.

### Des livres et des tétines

#### HISTORIETTES & CHANSONNETTES

**Mercredi 15 novembre**

**Médiathèque 11h/11h30 | 0/3 ans.**

Inscription obligatoire Médiathèque.



**MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE**

**« Le chant des vivants »**

de Cécile Allégra

Survivants de la longue route de l'exil, de jeunes filles, de jeunes hommes, issus d'Erythrée, du Soudan, de Somalie, de Guinée, de République Dominicaine du Congo, arrivent à Conques, au cœur de l'Aveyron. Là, l'association Limbo, entourée d'habitants accueillants, permet au groupe de se poser un temps. Ils marchent, discutent, respirent... Peu à peu, le souvenir de la route s'atténue et la parole renaît. Alors un jour surgit une idée un peu folle, celle d'une expérience collective. L'histoire commence à l'automne, dans ce petit bout de France, et se termine en juillet, dans l'éclat d'un été. De toutes leurs épreuves, ils feront une chanson.

► Projection suivie d'une rencontre (sous réserve).

**MARDI 7 NOVEMBRE | 20H30 | AUDITORIUM.**

GRATUIT. SUR RÉSERVATION AU 02 96 78 89 20 / MEDIATHEQUE@PLOUFRAGAN.FR



**« 20 ans sans ferme »**

De Céline Dréan et Jean-Jacques Rault

Ma vie d'avant, ma vie de paysan, s'est arrêtée le 6 octobre 2001, le jour où j'ai quitté ma ferme. C'était il y a dix-sept ans et pourtant là-bas, à Scaout Vraz, rien n'a bougé ; la maison, le hangar, la salle de traite, la fromagerie sont restés en suspens... Seule la nature reprend ses droits, enfouissant nos souvenirs comme pour les figer.

► Projection suivie d'une rencontre avec Jean-Jacques Rault.

**MARDI 14 NOVEMBRE | 20H30 | AUDITORIUM.**

GRATUIT. SUR RÉSERVATION AU 02 96 78 89 20 / MEDIATHEQUE@PLOUFRAGAN.FR



**LES ESCAP'ÂGES DU MERCREDI**

VISITES ET BALADES POUR LES PLOUFRAGANAIS AFIN DE FAVORISER LE LIEN SOCIAL.

**Novembre 2023 :**

- 8 Balade au port de Dahouët.
- 15 Visite guidée du Château de Quintin, exposition et parc : 7€ et goûter : 4,50€.
- 22 Visite de la Ferme d'Antan à Plédéliac : 6,50€.
- 29 Balade sur les quais du port du Légué. Gratuit.

**Décembre 2023 :**

- 6 Micro-brasserie Dimezell, à Quessoy. Visite de la micro-brasserie et dégustation de bières. Gratuit.
- 14 Sortie au Cinéland de Tréguieux (choix du film 1 semaine avant). Tarif : 7,50€.
- 20 Compagnons des saisons à Yffiniac. Découverte du village de Noël du magasin. Gratuit.

→ Inscription au CCAS : 02 96 78 89 27.



**EXPOSITION**

Le lieu d'exposition du Foyer d'Argoat accueille "Break FROM Saint-Brieuc", une série de photographies réalisées lors des différents battles organisés par UnVsti et qui retrace une partie de l'épopée de la culture hip-hop à Saint-Brieuc.

Ces photographies exposent le regard artistique du photographe local Ozlight sur la danse hip-hop et plus spécifiquement le breaking.

**Du 7 novembre au 7 décembre, à l'Ehpad Foyer d'Argoat** rue d'Argoat, aux heures d'ouverture. Entrée libre.

\* Association d'éducation populaire investie dans le social, le socioculturel et spécialisée dans les cultures hip-hop & urbaines

**ATELIER « 3 TEMPS »**

**Préparation de Noël**

- Réalisation de mendiants (chocolats avec fruits secs et confits)
  - Démonstration de furoshiki (technique japonaise pour emballer des cadeaux avec du tissu)
  - Débat : comment imaginer un Noël bas carbone
- Samedi 18 novembre, de 9h30 à 12h, au Tremplin.**

Animation pour adultes proposée par les Fourmis vertes. Gratuit et sur inscription.

**AGENDA DU MOIS**

Retrouvez toutes les dates sur [ploufragan.fr](http://ploufragan.fr)

**C Culture** **L Loisirs** **SO Solidarité et santé** **SP Sport**



**Novembre**

**L Du 1<sup>er</sup> au 30, exposition à l'Ehpad**

**Du 3 au 5**

**L Salon du vin et de la gastronomie**

Palais des Congrès.

**Jusqu'au 4**

**SP Tournoi open du Tennis club de Ploufragan**

Complexe sportif des Grands Chemins.

**Samedi 4**

**L Spectacle de magie « Scènes magiques »**

Salle Hermione.

**Mardi 7**

**SO Mois sans tabac**

Stand d'information et de prévention du Centre social en partenariat avec la Ligue contre le cancer. Galerie commerciale du Carpont.

**Film documentaire « 20 ans sans ferme »**

**C** Espace Victor Hugo.

**Mercredi 8**

**L Sortie « Les Escap'âges »**

Port de Dahouët.

**Du 8 au 25**

**C Exposition « Art postal »**

Espace Victor Hugo.

**Mardi 14**

**C Film documentaire « Le chant des vivants »**

Espace Victor Hugo.

**Mercredi 15**

**SO 9h30-11h30 : Conférence Brain'up, « renforcer son système immunitaire »**

Le Tremplin. Sur inscription.

**C Des livres et des tétines**

Médiathèque.

**C Atelier enfant "Art postal"**

Espace Victor Hugo.

**L Information sur les métiers du commerce international**

Cité des métiers.

**L Sortie « Les Escap'âges »**

Château de Quintin. Exposition et parc.

**Jeudi 16**

**C Soirée Beaujolais du Comité St-Hervé**

Foyer Alain Le Du.

**L Concert de Jennifer « n°9 tour »**

Salle Hermione.

**Samedi 18**

**L Atelier "3 temps" : préparation de Noël**

Le Tremplin.

**C Soirée de FaSiLaDanse**

Salle du Grimolet.

**L Rencontre avec l'autrice Louise Mey**

Espace Victor Hugo.



**Mercredi 22**

**L Sortie « Les Escap'âges »**  
Ferme d'Antan à Plédéliac.

**Jeudi 23**

**C Dictée**

Le Tremplin, à 19h.

**C Théâtre « Sauvage »**

Espace Victor Hugo.

**Vendredi 24**

**C Théâtre « La guerre des sexes »**

Salle Hermione.

**Samedi 25**

**SO 10h-18h : Home trainer et initiation aux gestes qui sauvent**

Galerie commerciale du Carpont (Téléthon).

**SO 13h30 : Concours de belote et vente de brioches**

Par l'association l'Hirondelle

Salle du Grimolet (Téléthon).

**C Atelier adultes "Art postal"**

Espace Victor Hugo.

**Samedi 25 (14h/20h30) & dimanche 26 (10h/18h)**

**L Marché de Noël**

Par l'Amicale laïque basket. Salle des Villes Moisan.

Petite restauration.

**Dimanche 26**

**SO Vétathlon**

Ploufragan VTT et Amicale laïque athlétisme.

Vallée du Goëlo (Téléthon).

**SO 15h30 : Concert des chorales Kantarmor et la Chanterelle**

Église. Participation au chapeau. Téléthon.

**Du 27 au 7 décembre**

**SO Animations dans les écoles de Ploufragan** (Téléthon).

**Mercredi 29**

**L Sortie « Les Escap'âges »**

Balade sur les quais du port du Légué.

**Décembre**

**Samedi 2**

**C Entrevues mirobolantes**

Espace Victor Hugo.

**Du 2 au 16**

**C Exposition « Les 2 tisseuses de liens »**

Espace Victor Hugo.

**Dimanche 3**

**L Dépôt vente jeux de société**

Organisé par Jeux dit Plouf. Foyer Alain Le Du.

**Du 4 au 9**

**C Salon du livre jeunesse**

École Louis Guilloux.

**Vendredi 8 & Samedi 9**

**SO Téléthon**

Place du Centre et salle des Villes Moisan.



ALAIN PELLAN

## Au service de l'athlétisme

Cela fait trente-six ans qu'Alain Pellan est aux rênes de l'Amicale laïque section athlétisme de Ploufragan et il a encore le feu sacré. Rencontre avec un passionné de sport et de liens.

Natif de Plémy, Alain Pellan arrive à Ploufragan dans les années 80 pour travailler à l'hôpital de Saint-Brieuc. Il s'investit alors dans l'équipe de football corporatif de l'hôpital et joue contre Sambre et Meuse, Chaffoteaux... Puis il adhère à l'Amicale laïque athlétisme de Ploufragan. Trois ans seulement après son adhésion, il en prend la présidence. « René Mercier, président pendant dix ans, voulait passer la main, se souvient-il, j'ai accepté le poste pour rendre service ». Et il ne l'a plus lâché depuis 1987.

« On fait des manifestations sportives depuis nos débuts pour animer la ville, c'est important. Notre première course était organisée en centre-ville avec une épreuve pour les enfants et deux autres pour les adultes, de sept et seize kilomètres. Les clubs ciblaient le haut niveau et les adhérents couraient pour le chrono. C'est comme ça que j'ai participé à plusieurs championnats de France, cross et 25 kilomètres

sur route ; d'autres ont concouru aux championnats de France de marathon. Alain Pellan se souvient de ses temps : 15 kilomètres en 53 minutes et 25 kilomètres en 1h28. « À l'époque, quinze courses sur route étaient organisées par an dans le département. Aujourd'hui, il y en a cent-trente, essentiellement des trails. L'athlétisme est devenu populaire ; on voit partout des coureurs. Ils font du sport, c'est l'essentiel. En plus, à Ploufragan, on a de beaux endroits pour courir, le barrage, la vallée du Goëlo... ». Actuellement, le club organise cinq courses par an, dont le « run and bike », avec Ploufragan VTT, au profit du Téléthon. En 2024, la course du labyrinthe sera remplacée par le retour de la course sur route Quintin-Ploufragan.

Bel événement de la section athlétisme depuis 35 ans, les Olympiades réunissent à chaque édition entre 300 et 350 enfants de neuf communes. « René Mercier les avait proposées à Jean Dérian. À leurs débuts, chaque

équipe communale arrivait à Ploufragan avec un flambeau et défilait au son de la fanfare ». Le président actuel souhaite poursuivre ces rencontres. Elles seront relancées en juin 2024 en partenariat avec l'association Armor's Youth event. En plus de son investissement sur Ploufragan, Alain Pellan est bénévole sur le trail d'Erquy et la Corrida de Langueux. Il est également speaker depuis 2005, au début pour les courses du club ; désormais, il commente vingt courses par an, pour le plaisir. « Je connais les coureurs, les gens sont sympas, il y a une bonne ambiance ; le temps, il ne faut pas le compter ».

« Je continue comme président, conclut Alain Pellan, même si ce serait bien d'avoir un plus jeune pour s'investir et prendre des responsabilités. Le club vit bien, l'âge des pratiquants va de cinq à soixante-dix ans et je peux compter sur l'engagement des bénévoles et des encadrants des jeunes et des adultes du Team running. Je les en remercie ».